

Village Center is not the right translation of that name. That name would convey two translations. One would be Village in the Mouth, but that isn't the right translation. The next translation would be Village Center.

Techoka - Middle of the Lodge.

His Road- used to be an Indian (Yancton) by this name up around Cannon Ball. He was younger than the old timers.

Gray Eagle's nickname was the name of a game played by the Indian in old times. He had no other name.

1883 - A commission met the Indians.

SB said, "My heart is red and sweet." I don't believe SB would have said my heart is sweet. He would have said my heart is red and good or kind. SB went on to say everything that passes him puts out its tongue to him. The Indian puts out his tongue in the same spirit as the white man.

Philip Wells interpreter on this occasion was a mixed blood, brother-in-law of McLaughlin, his wife's brother.

Out Fish, Two Bear and Black Eye all were Yanctonai.

Referring to SB's speech:

Some of the old timers will tell you that SB was a man who was very careful in the way of making apologies. He was hardly known to cause any trouble where he has to resort to making apologies. It is pretty/^{hard}for the old timers to say, "I'll take it back." In ordinary circumstances when they make a mistake they will say, "I'm sorry." His heart is bad means that he feels sorry or it would mean that on account of something that happens to be displeasing in his mind he is not of the natural way of thinking. He might be angry or upset or malicious or something of that sort.

I remember when SB came back to Standing Rock. We were down on the Missouri River swimming. Crowds were coming down the Missouri River and we saw the steamboat coming from the south. It must have been something like one or two o'clock. We could see someone was using the looking glass to draw attracting. Someone said it must be some Indian. Someone else said it must be SB. It was SB.

No heart - that signifies that on the warpath he has shown himself to be extraordinarily brave. When he pursues the enemy he has no mercy for them. No heart for the enemy.